









VIZITELE MINISTRULUI DE STAT LA MINISTERUL BRITANIC AL COMERTULUI

Ministrul comerțului exterior al R.P. României, Victor Ionescu, a primit marți dimineață pe Edward Du Cann, ministru de stat la Ministerul Comerțului al Marii Britanii...

Cu prilejul sărbătorii naționale a Belgiei

Cu ocazia sărbătorii naționale a Belgiei, ambasadorul Honoré Cambier a oferit marți după-amiaza o recepție la sediul ambasadei...

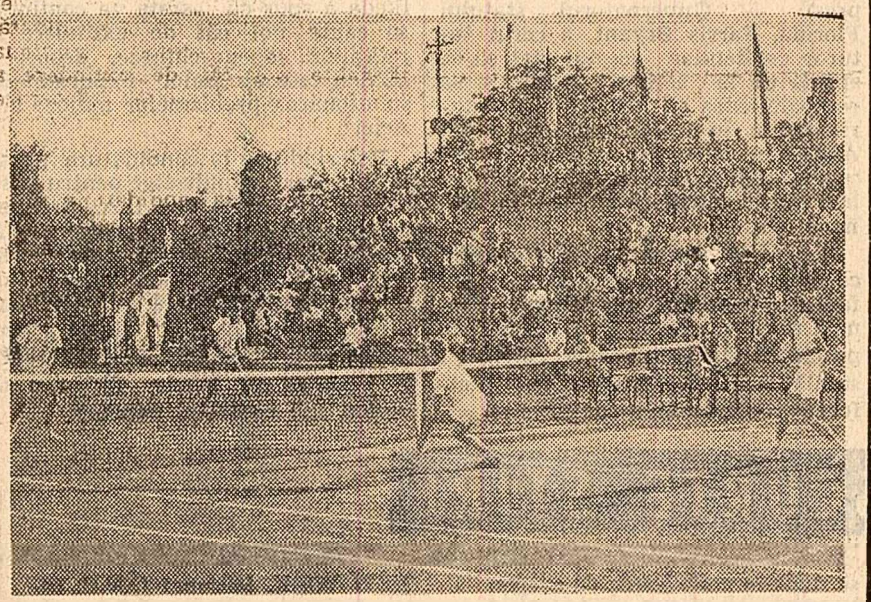
Plecarea unei delegații române la Havana

Marți a plecat spre Havana o delegație a R.P. României, condusă de tov. Valeriu Novacu, membru al C.C. al P.M.R....

SPORT

Au început meciurile de tenis in cadrul „Cupei Galea”

Pe terenurile clubului sportiv Progresul din Capitală au început marți întrecerile seriei a 3-a din cadrul „Cupei Galea” la tenis...



O fază din proba de dublu

Foto: S. Cristian

Ingrijitori bine calificați

(Urmare din pag. 1-a)

Ingrijitorii porcin prin folosirea unor metode cum sînt lozizarea după greutate, controlul fosforii nutrețurilor prin cântăriți periodice...

În gospodăriile colective lucrează un mare număr de ciobani care au o valoroasă experiență practică. Și ei își îmbogățesc cunoștințele cu noi metode privind efectuarea înșămînțării artificiale...

În ultimii ani, în gospodăriile colective au urmat diferite cursuri de instruire a mii de crescători de păsări. Dar în acest sector se ivesc noi metode și se creează posibilități de aplicare a lor într-un timp foarte scurt...

20 de ani de la eliberare

Astăzi, poporul fratelui polonez sărbătorește a 20-a aniversare a celui mai mare eveniment din istoria sa: eliberarea de sub jugul fascist...

Seale au fost suferințele oamenilor muncii din Polonia sub regimul burghez-moșieresc. Ocuparea țării de către hitleristi a creat o primejdie din cele mai grave pentru înșiși existența statului polonez...

Doză decenii reprezintă o perioadă relativ scurtă în viața unui popor. Dar acești ani au fost deosebit de bogăți în înfăptuiri. Poporul polonez a obținut succese importante...

Pe calea avîntului economic

În decursul celor două decenii dinaintea celui de-al doilea război mondial, producția industrială a Poloniei practic nu a crescut. În anul puterii populare, producția globală industrială a crescut simțitor...

MAREA SĂRBĂTOARE A POLONIEI POPULARE

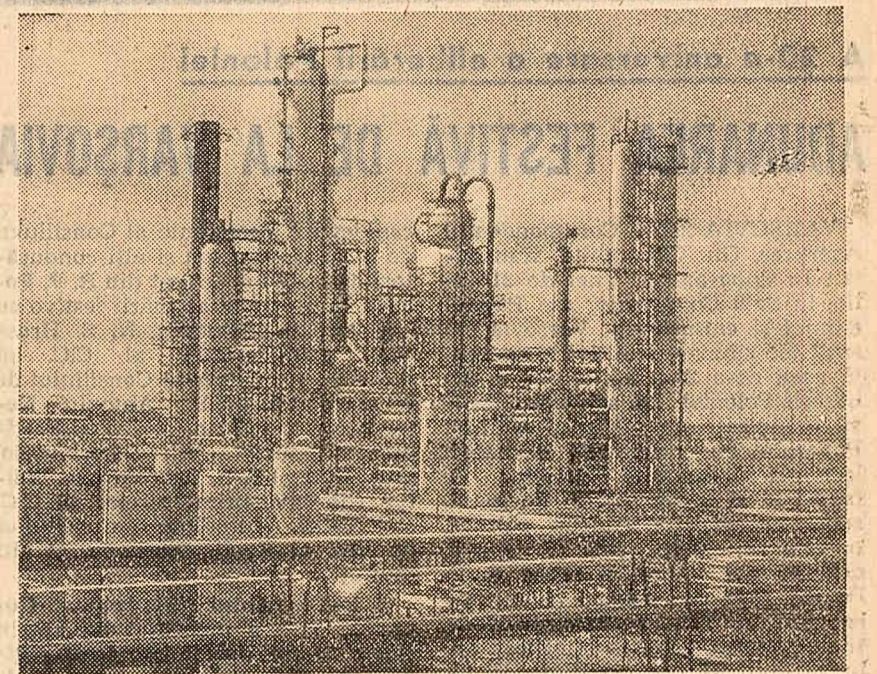
dezvoltă continuu schimbul de specialități, de oameni de știință, artă și cultură, ziaristi, care contribuie la o mai bună cunoaștere reciprocă...

Menținerea și consolidarea păcii este năzuința arzătoare a popoarelor romin și polone, ca și a tuturor popoarelor. R. P. Romîna și R. P. Polonă, împreună cu celelalte țări socialiste...

Oamenii muncii din țara noastră, care au urmărit cu frățească solidaritate munca insufletită, eforturile oamenilor muncii polonezi, feliicită cu căldură poporul fratelui polonez pentru succesele dobîndite în construcția economică...

În lupta pentru socialism și pace, popoarele romin și polonez pășesc împreună, alături de popoarele celorlalte țări socialiste. Vechile legături de prietenie romino-polone s-au dezvoltat și au căpătat un conținut calitativ nou în anii de după eliberarea Romîniei și Poloniei de sub jugul fascist...

În această zi de mare sărbătoare a Poloniei populare, poporul romin transmite un călduros salutar harnicului și talentatului popor polonez, urîndu-i noi și mari succese în înflorirea patriei sale socialiste...



Vedere parțială a Combinatului petrochimic din Plock



Un nou cartier de locuințe la Wrocław

TELEGRAMS

Cu prilejul sărbătorii naționale a R. P. Polone, ministrul afacerilor externe al R. P. Romîniei, tovarășul Corneliu Mănescu, a trimis o telegramă de felicitare tovarășului Adam Rapacki, ministrul afacerilor externe al R. P. Polone.

Cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a eliberării Poloniei, ministrul forțelor armate ale R. P. Romîniei, tovarășul general de armată Leontin Sălăjan, a trimis o telegramă de felicitare tovarășului Marian Sychalski, mareșal al Poloniei, ministrul apărării naționale al R. P. Polone.

Au mai fost trimise telegrame de felicitări din partea Consiliului Central al Sindicatelor, Uniunii Tineretului Muncitor, Consiliului Național al Femelor și Comitetului Național pentru Apărarea Păcii din R. P. Romîna către organizații similare din R. P. Polonă.

Zilele filmului polonez

La cinematograful „Republica” din Capitală a avut loc marți seara deschiderea Zilelor filmului polonez organizate între 21 și 23 iulie de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă...

LA POSTUL DE TELEZIUNE

Marți seara, cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a eliberării Poloniei de sub jugul fascist, ambasadorul R. P. Polone, R. P. Romîna, Wiesław Sobierajski, a rostit o cuvîntare la postul nostru de televiziune.

CĂLĂTORIE PE VISTULA

De undeva din strînsura Carpaților, de la hotarul de sud al țării, Vistula își poartă apele străbînd întreaga Polonie pînă la Baltica. De la Mikolaj Rej, care încă acum patru secole revărsa însemnătatea Vistulei pentru poporul polonez...

Noul în vechea Cracovie

„Să pornim împreună într-o călătorie pe Vistula. La început timid și întortocheat, fluviul își croiește cu greu drum. Diversitatea imaginilor cheamă pe călător să vadă frumusețile Tatrei cu renumita depresiune a podhalului, să cunoască Zakopane, localitatea așezată la poalele virfului sfîncos al Giewontului...

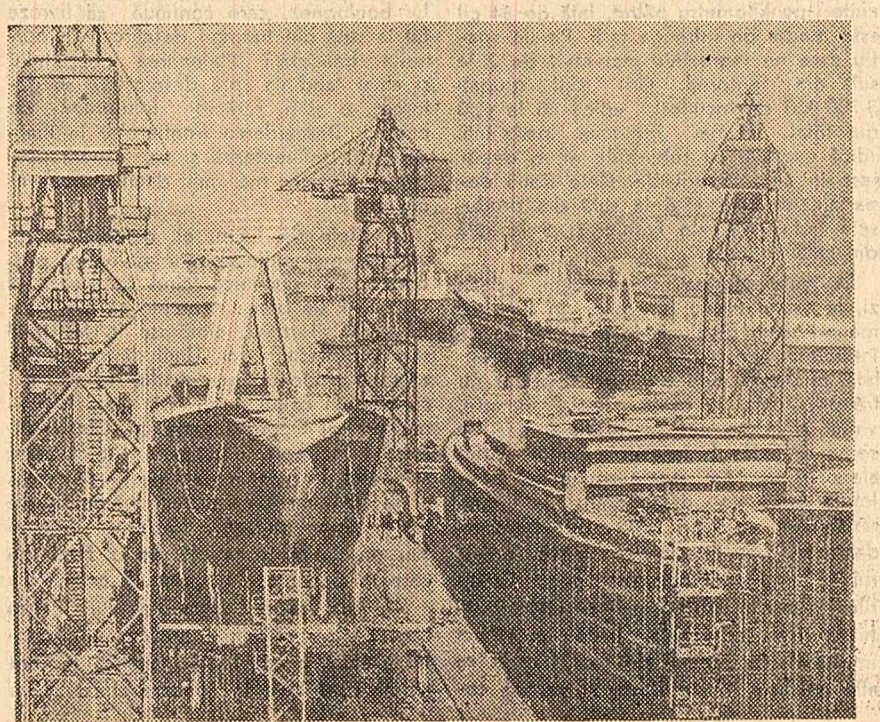
Prin Varșovia renăscută

Apele Vistulei se îndreaptă apoi tot mai spre nord, către Varșovia, străbînd capitala chiar prin mijloc. Acum 20 de ani, orașul-martir Varșovia purta urmele adînci ale ocupației hitleriste...

milioane de oameni au prestat milioane de ore de muncă patriotică, înălțînd ruinele și mormanele de moloz. Varșovia a ză ză renăscută cu tot ce a însemnat viața, tradiție.

De la eliberare, în Varșovia s-au construit de 4 ori mai multe locuințe decît în perioada ultimilor 20 de ani al Poloniei burgheze. Valoarea producției industriale a capitalei a atins în 1963 suma de 33 miliarde zloți, ceea ce înseamnă 6,5 la sută din producția industrială a întregii țări...

În afară de cartierele cu veche tradiție muncitorească, cum sînt Wola și Grochów, după eliberare s-au ridicat noi cartiere industriale ca Służewiec și Żeran. An de an se dezvoltă noi întreprinderi cum este Huta Warszawa, oțelăria modernă pentru producerea de oțeluri fine și aliate, fabrica de automobile și altele. Varșovia este totodată cel mai mare centru cultural al țării. 32.000 de studenți frecventează cursurile celor 15 instituții de învățămînt superior.



În portul Gdansk

Drumul marelui fluviu duce pînă aproape de Gdansk, unde apele sale se împieșcă cu cele ale Balticii.

Pe țărmlul Balticii

Pomerania Gdansk-ului, cum este numit înțutul țării în două de valea Vistulei, se întinde la sudul unui larg gol semi-circular. La apus se văd cîțeva coline, la piciorul cărora se află lacurile cu contururi neregulate înconjurate de păduri de pini și de fagi.

Pe șoseaua ce duce spre Gdansk se înfrîmîță bazele mării. În zare, în lumina puternică a soarelui, deslușim puzderia de catarge, maculele aerice ale corăbii și șantierelor navale. Am fost de cîteva ori în Gdansk și de fiecare dată surprind cu plăcere construcții noi și, parcă mai intense, zgomotul șantierelor. Cvartele și cartierele noi au apărut în diferite părți ale orașului. Oliwa, bunăoară, era înainte de război un cartier periferic, neglijat. Acum se transformă într-un cartier modern, bine amenajat, unde vor locui 40.000 de oameni.

„Acum 16 ani — spunea la o recentă conferință de presă Stanisław Darski, ministrul navigației — șantierul din Gdansk lansă la apă primul vas. Azi, nu numai că aci se construiesc nave, dar înșși mașinile și agregatele pentru flota de pescușii sînt realizate în țară în proporție de 90 la sută”. Cei din Gdansk se mîndresc cu asemenea construcții ca docul uscat „Comuna din Paris” și noul centru pentru construirea corpurilor de nave. Pe șantierul din Gdansk lucrează peste 400 de ingineri, 1.000 de tehnicieni și 10.000 muncitori. Virsta medie — 30 de ani. În fiecare an șantierul naval din Gdansk lansează la apă circa 30 de nave-cargouri, nave-bază pentru pescușii, scurmburii, traulere, petroliere. În perioada 1956—1960, șantierul a lansat la apă 161 de nave cu o capacitate totală de 630.000 tone, iar în actualul cincinal (1961—1965) vor fi construite 142 nave cu o capacitate totală de circa 1.030.000 tone.

La Gdansk ne încheiam călătoria pe Vistula. Apele ei povestesc — cui știe să le înțeleagă — despre realizările mari, obținute prin munca sa harnică, de poporul polonez, sub conducerea Partidului Muncitoresc Unificat Polonez, în cei 20 de ani de viață nouă, liberă.

Gheorghe GHEORGHÎĂ



# DE PEȘTE HOTĂRILE

## A 20-a aniversare a eliberării Poloniei

### ADUNAREA FESTIVĂ DE LA VARȘOVIA

VARȘOVIA 21. — Corespondentul Agerpres, Gh. Gheorghiu, transmite în după-amiaza zilei de 21 iulie, în Sala Congreselor din Palatul Științei și Culturii din Varșovia, a avut loc adunarea festivă consacrată celei de-a 20-a aniversări a eliberării Poloniei. La adunarea festivă au participat numeroși reprezentanți ai partidelor politice, oameni de știință, artiști și cultura, delegați din orașele și satele R. P. Polone, foști comandanți ai unităților care au luptat împotriva ocupanților hitleriști, generali și ofițeri, reprezentanți ai organizațiilor de tineret etc. La adunarea festivă au participat, de asemenea, membri ai corpului diplomatic.

La tribună au luat loc Wladyslaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., Aleksander Zawadzki, președinte al Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone, Jozef Cy-

rankiewicz, președinte al Consiliului de Miniștri, precum și alți conducători de partid și de stat din R. P. Polonă. În prezidiul adunării festive au luat loc, de asemenea, N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Antonin Nowotny, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, președinte al R. S. Cehoslovace, Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președinte al Consiliului de Stat al R. D. Germane, și alți invitați.

A luat cuvântul Wladyslaw Gomulka, care a prezentat un amplu raport cu privire la succesele obținute de poporul polonez în cei 20 de ani de la eliberare. Au rostit cuvânturi de salut N. S. Hrușciov, A. Nowotny și W. Ulbricht.

În încheierea adunării festive, ansamblul polonez de cîntece și dansuri populare „Mazowsze” a prezentat un bogat program artistic.

## Lucrările Comitetului pentru dezarmare

GENEVA 21 (Agerpres). — La Geneva a avut loc marți cea de-a 200-a sesiune a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare. Principala problemă discutată a fost crearea unui grup de lucru care să discute posibilitatea distrugerii mijloacelor de transport la fîntă a armei nucleare. Reprezentanții S.U.A., Angliei și Italiei au susținut în sesiunea de marți ca grupul de lucru să ia în discuție și așa-numita „reducere procentuală” a acestor mijloace ceea ce ar face ca grupul să abordeze de fapt cerul de probleme care revine conferinței. Reprezentantul U.R.S.S. a arătat că în propunerile prezentate spre a fi discutate de grupul de lucru în legătură cu distrugerea mijloacelor de transport la fîntă, a ținut seama de sugestiile țărilor neutre membre ale conferinței.

Cei doi copreședinți ai conferinței, reprezentantul sovietic, Tarapkin, și reprezentantul american, Timberlake vor continua să aibă întreveneri în cursul acestei săptămîni în legătură cu atribuțiile grupului.

## „NEW YORK TIMES” DESPRE EXPOZIȚIA ROMINEASCĂ DE ARHITECTURĂ

NEW YORK 21 (Agerpres). — La 21 iulie s-a deschis la universitatea Columbia, din New York, expoziția de arhitectură rominească, organizată în cadrul acordului privind schimburile culturale între R. P. Romîni și Statele Unite.

În legătură cu aceasta, ziarul „New York Times” afirmă: „Nu putem găsi cuvinte pentru a sublinia în-deajuns faptul că această expoziție merită atenția să se deplaseze pentru a o vedea. Programul românesc de construcții reprezintă o realizare remarcabilă”.

## ÎNCHIEIEREA CONFERINȚEI AFRICANE LA NIVEL ÎNALT

Hotăriri privitoare la întărirea colaborării interafricane și la denuclearizarea continentului • Boicot economic împotriva Portugaliei și Republicii Sud-Africane

CAIRO 21 (Agerpres). — Marți seara au luat sfîrșit la Cairo lucrările Conferinței șefilor de state și guverne ai țărilor africane. În ședința de închidere a luat cuvîntul Gamal Abdel Nasser, președintele R.A.U., care a dat citire rezoluțiilor adoptate. A luat apoi cuvîntul Hastings Banda, primul ministru al statului Malawi, cel mai tânăr membru al Organizației Unității Africane. Conferința a ales ca secretar general al Organizației Unității Africane pe Diallo Telli, reprezentantul Guineei, care va fi ajutat în activitatea sa de patru adjuccți, respectiv cîte un reprezentant din Algeria, Dahomey, Kenya și Nigeria. Sediul permanent al O.U.A. va fi la Addis Abeba, capitala Etiopiei. Conferința africană la nivel înalt a luat o serie de hotăriri în vederea realizării unității africane. Ea a adoptat o propunere preînțînind realizarea acestei unități în etape, subliniind, ca prim pas în acest scop, necesitatea de a întări colaborarea economică interafricană. În problema atitudinii față de Republica Sud-Africană și Portugalia, s-a hotărît crearea unui organism special care să coordoneze măsurile de boicot economic împotriva acestor două țări. Conferința a hotărît să lanseze un apel către toate țările producătoare de petrol, de a înceta imediat aprovizionarea celor două țări cu produse petroliere. Participanții au adoptat, de asemenea, o hotărîre prevăzînd închiderea aeroporturilor și porturilor țărilor africane pentru avioanele și navele sud-africane și portugheze.

Cu privire la situația din Rhodesia de sud, șefii de state și guverne ai țărilor participante la Conferință au hotărît să întreprindă măsuri energice imediate în cazul unei declarații unilaterale a independenței acestei țări de către un guvern minoritar, subînțînind totodată că, în

acest caz, statele lor ar recunoaște și ar sprijini un guvern african sud-rhodesian în exil. Conferința a lansat un apel către guvernul britanic, cerîndu-i convocarea imediată a unei conferințe a reprezentanților tuturor partidelor din Rhodesia de sud. Participanții la Conferința de la Cairo au hotărît să intervină pe lângă guvernul britanic pentru eliberarea lui Josua Nkomo, unul din liderii populației africane, reținut de autoritățile sud-rhodesiene.

O altă rezoluție adoptată de Conferință preconizează o acțiune comună cu Organizația Națiunilor Unite și cu autoritățile celor trei proclamatore britanice — Bechuanaland, Basutoland și Swaziland — ale căror teritorii sînt inconjurate în întregime sau în cea mai mare parte de Republica Sud-Africană — pentru ca acestea să formeze o unitate regională, în vederea dobîndirii și cuveranității.

Conferința a reînnoit rezoluțiile adoptate la conferința precedentă de la Addis Abeba, ca Africa să fie declarată zonă denuclearizată, de a se opune oricăror experimente nucleare pe teritoriul african și de a obține lichidarea tuturor bazelor militare străine de pe continent.

Următoarea conferință africană la nivel înalt va avea loc în septembrie 1965 la Accra, capitala Republicii Ghana.

## ROMA Stadiul tratatelor pentru formarea noului guvern

ROMA 21 (Agerpres). — Tratatul în vederea soluționării crizei de guvern din Italia, declanșată la 26 iunie, au intrat într-o nouă fază: premierul desemnat, Aldo Moro, a început convorbirile în vederea distribuiri portofoliilor. Intenția sa de a menține într-o măsură cit mai largă vechea echipă guvernamentală nu poate fi, potrivit părerii observatorilor, în nici un caz înlăpuită. Dacă asupra fixării titularilor unor ministere nu există nici un fel de discuții, în schimb numirea miniștrilor răspunzători de probleme economice suscită o vie controversă. Pe lista preliminară a viitorului guvern sînt înscrise numele ministrului de externe G. Saragat, de interne — P. Taviani, apărării — G. Andreotti, justiției — O. Reale. Agenția France

Presse anunță că A. Giolitti, socialist, a refuzat pînă acum să accepte să rămîină în fruntea Ministerului Bugelului, ceea ce ridică problema spionajului a găsirii unui înlocuitor. Dacă pentru stabilirea programului guvernului, la care vor participa partidele democrat-creștin, republican, social-democrat și socialist, au fost necesare 12 zile, pentru desemnarea ministrilor premierul Moro caută să găsească cit mai repede soluții acceptabile tuturor participanților la coaliția guvernamentală.

Riccardo Lombardi, directorul organului central al Partidului Socialist Italian „Avanti”, și-a dat demisia din funcție ca urmare a dezacordului manifestat în sinul conducerii, în legătură cu programul noului guvern.

## CONTROVERSE LA REUNIUNEA O. S. A.

Un comentariu al Agenției „France Presse”

Referindu-se la întrunirea din 21 iulie a miniștrilor de externe ai țărilor membre ale O.S.A., o corespondență din Washington a agenției France Presse relatează că, în ce privește măsurile anticubane propuse de Venezuela „în pragul reuniunii, dezacordul este total asupra fiecăreia din aceste măsuri, ca și asupra punctului: este necesar să se adopte rezoluții „tari”, cu o majoritate slabă, sau este preferabil să se sacrifice eficacitatea hotărîrilor, armoniei generale? Pozițiile extreme sînt susținute, pe de o parte, de Venezuela, care insistă asupra aplicării tuturor „sanctiunilor” prevăzute în tratatul de la Rio, exceptînd recurgerea la forța armată, și, pe de altă parte, de

Mexic și Chile care se opun cu energie oricărui măsuri prevăzute. Majoritatea guvernelor americane se situează pe trepte foarte diferite, între aceste poziții extreme. Tratatul de la Rio prevede o majoritate de două treimi pentru adoptarea oricărei hotărîri. La acest punct, de asemenea, opiniile sînt divizate, reflectînd atitudinea guvernelor respective în ce privește fondul problemei. Toate acestea permit să se prevadă că lupta va fi strînsă în timpul celor patru zile cit va dura reuniunea. De pe acum se așteaptă o victorie a „moderaților” care ezită să impună hotărîri celor patru țări — Mexic, Bolivia, Chile și Uruguay — care mențin relații diplomatice cu Cuba”.

## Problema cipriotă

Răspunsul președintelui Makarios la mesajul secretarului general al O. N. U. • Reprezentantul permanent al Greciei a părăsit Consiliul N. A. T. O.

NICOSIA 21 (Agerpres). — Luni seara, președintele Makarios a adresat secretarului general al O.N.U., U Thant, o telegramă de răspuns la mesajul acestuia din 17 iulie, în care se exprima neliniștea O.N.U. în legătură cu acumularea de arme în Cipru. În telegramă, președintele Makarios declară că el împărtășește neliniștea lui U Thant, precizînd însă că „atîta timp cit va exista amenințarea unei invazii turce, guvernul său va avea răspunderea și sarcina întăririi apărării, în vederea protejării integrității teritoriale a țării”.

În legătură cu situația din insulă, agenția U.P.I. transmite că luni s-au produs în localitatea Kalavakia incidente între cele două comunități.

După cum relatează ziarul „Ta Nea”, reprezentantul permanent al Greciei în Consiliul permanent al N.A.T.O., Palamas, a primit dispoziții din partea guvernului grec să părăsească Consiliul din cauza atitu-

dinii proterucite a secretarului general al N.A.T.O., Stikker, Palamas va fi înlocuit de un funcționar al delegației grecești.

## ÎNCHIEIEREA VIZITEI LA LONDRA A PREMIERULUI PAPANDEU

LONDRA 21 (Agerpres). — La încheierea vizitei pe care primul ministru al Greciei, Gheorghios Papandeu, însoțit de ministrul de externe, Kostopoulos, și de alte persoane oficiale, a făcut-o la Londra la invitația guvernului Marii Britanii, marți a fost dat publicității un comunicat comun. Cei doi prim-miniștri relatează agenția Reuter și-au reafirmat convingerea că problema cipriotă poate fi rezolvată numai în cadrul Organizației Națiunilor Unite. Cele două părți, se arată în comunicat, au declarat că acordă sprijin deplin rezoluțiilor O.N.U. privitoare la Cipru. Referindu-se la problemele N.A.T.O., cei doi prim-miniștri au reafirmat importanța apartenenței lor la blocul nord-atlantic.

## Intrevedere de Gaulle - U Thant

PARIS 21 (Agerpres). — În cadrul turneului pe care îl întreprinde într-o serie de țări, secretarul general al O.N.U., U Thant, a sosit la 21 iulie la Paris, într-o vizită de o zi. El a avut o întrevedere cu președintele Franței, generalul de Gaulle. Din partea franceză la întrevedere au participat Maurice Couve de Murville, ministrul afacerilor externe, Roger Seydoux, reprezentantul per-

manent al Franței la O.N.U., și alte persoane oficiale. Secretarul general al O.N.U. și președintele de Gaulle au făcut un schimb de păreri privind problemele O.N.U. și situația din Cipru și din sud-estul Asiei. După întrevederea avută cu președintele Franței, U Thant a făcut presei o declarație în care a arătat că discuțiile au fost fructuoase.

## PRIN NORD-ESTUL FRANȚEI

Am deschis ușa cu o oarecare stîlă. Trecusem prin fața cafenelei cu vreo jumătate de oră înainte de a mă izbi de un mîros de casă veche. Geamurile își pierduseră luciul. Peretele de la stradă avea o culoare arămie. Cărămida îmbătrînisă și ea.

Nimeni n-a înțeles măcar privirea spre mine. Fata din spatele teighelei zîcinate, îngînă:

— ...săie!...

Ca de obicei, era doar un „s” prelungețit, alături de care bănuiau restul cuvîntului.

Nu știu de ce, în clipa următoare mă simțeam bine înăuntru. Poate mirosurile, lumina becurilor obosite, glasurile coborîte ale clienților așezați la mese, scriștii podolei, toate m-au învățat, îndată ce am intrat în „la prasiune”, cum se spune aci, și am urmărit munca minilor roșii ale fetei privind alfa spumă cit e bine să fie. Peste alte câteva clipe sorbeam încluz din pahar și stam de vorbă cu „omul cu pipă”. Ședea alături, sprijinit de teighele. Primul lucru pe care l-am remarcat au fost miștile lui mari, tot atât de roșii ca ale fetei de la bar. Apoi, poate din cauza pipet, am început să-l asemuiască cu Georges Simenon, celebrul autor de romane polițiste. I-am și spus-o, dealtfel. A ris.

— Sigur, pe noi cei de aci, din nord, din acest colț îndepărtat, începînd de la Trepot și pînă dincolo de Dunckerque în nord-estul, cum se spune curent — compatrioții noștri din sud ne văd încluz într-un fel de ceață. Li se pare că sîntem încluzi, greoi. Adevărat, cînd ploici, nu-i prea vesel pe aici... dar nu-i nici capătul pămîntului. E un colț al Franței, bogat și cu vechi tradiții. Aici, la Boulogne, dimineața cînd sosește vasele de la pescuit, te crezi la Marsilia.

noscută, ca și zahărul „Beghin”, dealtfel.

Adevărat, zahărul „Beghin” mă îndemnează la o călătorie în nord. Și asta tocmai în zilele cînd cei mai mulți francezi se îndreaptă pentru concediu spre sud, Mediterana, Alpi sau Pirinei. Aproape în orice restaurant, hotel sau cafenea din Franța, zahărul ce li se servește este învelit într-o hîrtiușă pe care figurează acest nume. Așa am aflat că este vorba de o societate care se ocupă de zahăr, hîrtie (de ziar, indeosebi) și carton. Principală rafinărie de zahăr din nord, cea de la Thumeries, are o capacitate de 150.000 de tone de zahăr, în timp ce fabrica de hîrtie de la Corbehem are o producție anuală de 250.000 de tone.

„Nordul” și „Pas-de-Calais”, cele două departamente situate în nord-estul țării, reprezintă un puternic centru industrial cu caracteristici unice în Franța. Cercetînd date statistice, am aflat că densitatea populației este aici de 290 de locuitori pe kilometru pătrat, față de 84 cit este media pe întreaga țară. Pe un spațiu care nu reprezintă mai mult de 2 la sută din teritoriul țării sînt grupați 3.700.000 de locuitori, adică 8 la sută din total. Numai regiunea pariziană, adică capitala cu suburbiile ei, o depășesc în această privință. Cele două departamente dau 13,6 la sută din produse industriale ale Franței și 5 la sută din cele agricole.

La toate acestea mă gîndeam a doua zi, la primul semn al zorilor, în timp ce mă grăbeam să ajung în port înainte de înapoierea pescarilor din larg. Avea dreptate prietenul meu din ajun: nordul nu frîiește numai în ceață. Peste noaptea, vîntul alungăse norii și primele raze de soare se jucasu în ferestrele noilor clădiri ale orașului. Se poate spune că Boulogne este un oraș nou; în timpul războiului aproape 500 de bombardamente l-au transformat într-o urășă ruină. În prezent este reconstruit. Clădirile înalte din centru, vîndînd realizări arhitecturale îndrăznețe, îi dau un aspect impozant. În „orașul de sus”, unde se află bazilica Notre Dame și vechea ce-

tate medievală, ansamblul a fost restaurat cu grijă.

Cînd am ajuns la marginea rîului Liane, primele vase pescărești frîgeau la chei. Fusesse o zi bună, mă degrabă o noapte bună, pentru pescuit. De îndată, macaralele au început să scoală din cale lăzile cu heringi. Boulogne a primit port pescăresc al Franței, iar heringul, specie cea mai curentă, este prins în uriașele plase ale vaselor moderne. Pescarii se plîng că pescuitul modern a redus foarte mult bancurile de pește, lucru pe care îl constată și cînd cercetezi cantitățile prînse: în 1948 — 85.000 de tone; în 1953 — 119.000 de tone; în 1958 — 54.000 de tone de heringi, ca să se ajungă anul trecut la 24.000 de tone. Analizînd de curînd această situație, ziarul „Le Monde” scria: „Inclîncherea pescuitului a antrenat evident stagnarea industriilor anexe. Activitatea șantierelor navale scade și ea. Este oare vorba de un declin trecător al pescuitului boulognez, care continuă să livreze 80 la sută din heringi descărcați în porturile franceze? Plafonarea pescuitului și chiar tendința spre descreștere se datoresc, o stîm, sărăcirii fondurilor de pescuit. Deschiderea frontierelor în Piața comună, înfluențeză și ea asupra pescuitului francez mai mult decît asupra vecinilor săi”.

În zilele de lucru, ei, oamenii mării, vorbesc mai puțin despre asemenea probleme. Dar dimineața, cînd se așază la un pahar de bere, încercînd să uite gustul sărat al mării, cîntăresc în tot felul soarte profesiei lor. Unul dintre aceștia este și prietenul meu André Tolet, cel cu pipa în colțul gurii, pe care îl asemuiam cu Georges Simenon. Cînd l-am regăsit în port, dimineața, Tolet arăta schimbat. În hainele largi de pînză cerată și în cizmele de cauciuc părea și mai mare, și mai puternic. Văzîndu-l între ai lui, mi-am adus aminte de o frază pe care mi-o spusese la „zincul” cafenelei:

— Au trecut vremurile lui Pierre Loti. Dintr-o activitate artizanală, pescuitul a ajuns o adevărată industrie, la care știința contribuie în fiecare zi cu ceva

nou. Cu cîțiva ani înainte, flota de pescuit de la Boulogne era mult mai mare. Aveam 2.500 de oameni îmbarcați, iar azi avem cu 1.000 mai puțin. Tocmai de aceea se discută foarte mult despre calificare și recalificare. Într-adevăr, problema este la ordinea zilei, mai ales cînd din aceste două departamente intră în fiecare an în învățămînt cîte 30.000 de tineri, indeosebi în școlile tehnice. Se construiesc o nouă facultate de științe.

Semnalăm la început importanța industrială a acestor două departamente. Ar fi greu de prezentat toate aspectele problemei. Căci aici, aproape de frontiera belgiană, de îndată ce părăsești țărmul mării, dunele bălîute de vînt și înalțurile întinse de secară, cartofi, sfîclă, din loc în loc rîsar semnele minelor de cărbuni, ale întreprinderilor metalurgice, chimice etc. Există localități cu renume în ce privește producția industrială.

În schimb, orașe ca Dunckerque amintesc de cunoscutele evenimente istorice. Sub zidurile acestei vechi cetădele — dar și între zidurile ei — au avut loc de-a lungul secolelor tot felul de bătălii. În timpul celui de-al doilea război mondial, 80 la sută din clădirile orașului Dunckerque au fost distruse.

Sînt locuri în care urmele războiului se vor păstra peste ani. Poate chiar în ziua cînd doar un monument va mai amîni de urgiile războiului, un copil, jucîndu-se pe plajă, va mai găsi o schiță, iar vîntul, răscolînd nisipul dunelor, va dizgoli aripa ruptă a unui avion. Mă plimbam pe plajă cînd un grup s-a ocupat în fața unui astfel de spectacol: o bucată de obuz spălată de apele mării. Sînt amintiri dureroase, care întăresc hotărîrea oamenilor de a acționa pentru ca un nou cataclism mondial să nu se mai repete. Oamenii de aci, ca și toți francezii, vor ca munca lor să servească obiectivelor de pace. Iată, chiar aci, imaginea cuploarelor înalte, ridicate de curînd la Dunckerque.

La înapoierea spre Paris, m-am oprit din nou la Boulogne. Am intrat seara în aceeași cafenea. Prietenul meu Tolet nu era acolo. Am întrebai-o pe fata de la bar. — E în larg, mi-a răspuns ea gînditoare.

Pentru câteva clipe am frîit din nou în atmosfera romanelor lui Simenon.

Tudor VORNICU

## CAMPANIA ELECTORALĂ DIN S. U. A.

WASHINGTON 21 (Agerpres). — Senatorul Barry Goldwater, candidatul republican la președinția Statelor Unite, a declarat la Chicago că intenționează să propună președintelui Johnson un acord prin care cei doi candidați prezidențiali s-ar angaja ca în cursul campaniei electorale „încordarea existentă în legătură cu drepturile civile” să fie menținută în afara campaniei. La Washington, George Reedy, secretar de presă al Casei Albe, a declarat, ca răspuns la această propunere, că președintele Johnson este gata să studieze orice propunere a senatorului Goldwater de a se evita în cursul campaniei electorale „orice declarație susceptibilă de a agrava încordarea rasială existentă”. Într-un comentariu pe marginea campaniei electorale, corespondentul agenției France Presse scrie că renunțarea guvernatorului rasist George Wallace din Alabama de a-și mai susține candidatura prezidențială „face să cadă asupra lui Goldwater, fie că vrea sau nu, răspunderea care incumbă apărătorului segregăției rasiale. Pentru a evita să se angajeze direct asupra acestui subiect, candidatul republican și adepții săi au camuflat problema rasială sub vocabularul discret al „drepturilor vocale” federale de a hotărî singure. Dar, atît în sud cit și în nord, senatorul din Arizona nu poate fi considerat decît ca exponent al adversarilor recentei legi a drepturilor civile”.

SAINT AUGUSTINE 21 (Agerpres). — Guvernatorul statului Florida, Farris Bryant, a cerut tuturor cetățenilor acestui stat să se abțină de la acțiuni rasiste și să respecte legea cu privire la drepturile civile. În același timp, din Saint Augustine se anunță că elemente ale organizației rasiste Ku-Klux-Klan au început să acționeze din nou în ultimele zile.

Senatorul Jacob Javits a anunțat că intenționează să retragă sprijinul față de platforma republicană națională și că va chema pe frunțașii republicani din statul New York să lase alături în proclamarea unei platforme republicane a acestui stat.

## SCURTE ȘTIRI

BERLIN. La 20 iulie a fost publicat comunicatul despre ședința Comitetului permanent al conferinței muncitorilor pe întreaga Germanie. Comitetul a hotărît convocarea celei de-a 20-a conferințe ordinare a muncitorilor pe întreaga Germanie la 12 septembrie a. c., la Leipzig.

KABUL. A fost semnat un acord sovieto-afgan cu privire la elaborarea în comun a programului de folosire complexă a resurselor de apă și energetice ale râului Pîandji și cursului superior al Amu-Dariei.

AMSTERDAM. S-au încheiat lucrările sesiunii de două zile a miniștrilor de finanțe din țările membre ale Pieței comune. Potrivit agenției France Presse, participanții la sesiune au discutat adoptarea unor măsuri menite să combată tendințele inflaționiste ale căror efecte negative se resimt în economia unor țări vest-europene; măsurile preconizate vor constitui obiectul dezbaterilor Consiliului Ministerial al Pieței comune de la Bruxelles din 29 iulie.

SEUL. Luni a început un tribunal militar din Seul procesul a șase ziaristi sud-coreeni acuzați de participare la manifestațiile antiguvernamentale din primăvară. După ce avocatul apărării a recuzat competența tribunului militar de a judeca acest proces, Curtea — formată din trei ofițeri — a suspendat dezbaterile pe termen nelimitat. În aceeași zi s-a pronunțat sentința în procesul a zece tineri acuzați de a fi luat parte la demonstrațiile studentești antiguvernamentale din luna iunie. Ei au fost condamnați la închisoare pe termene între 10 luni și 2 ani.

NEW YORK. Noi tulburări rasiale au avut loc în ultimele zile în Harlem — cartierul negrilor din New York. În urma ciocnirilor din Harlem dintre populația de culoare și poliție, numărul total al răniților este de peste 100. Au fost arestate, de asemenea, peste 100 de persoane. Tulburările au fost provocate de împușcarea lui James Powell — un copil negru în vîrstă de 15 ani.

GENEVA. Comitetul Economic al Consiliului Economic și Social al O.N.U. a adoptat o rezoluție în care se cere secretarului general al O.N.U.

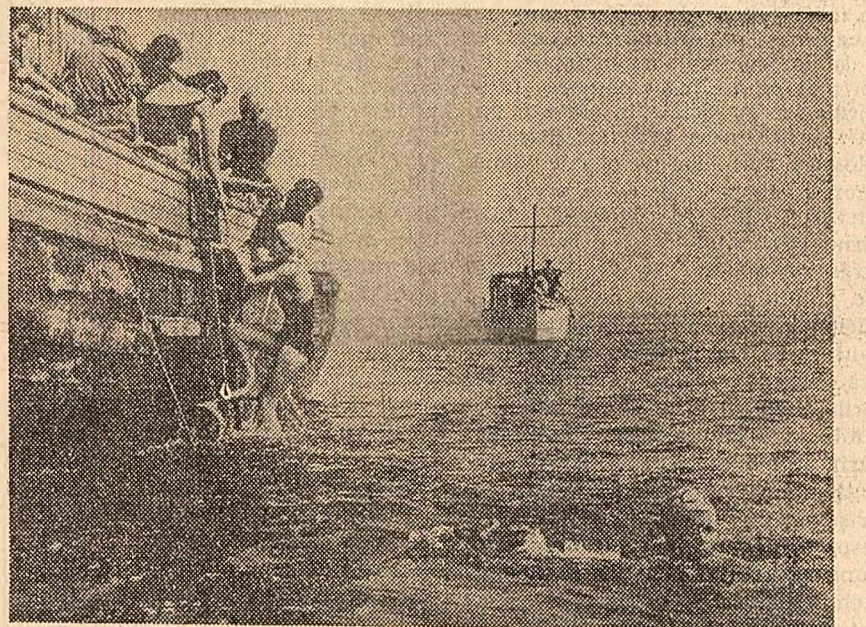
## Declarațiile primului ministru al Japoniei

TOKIO 21 (Agerpres). — Primul ministru al Japoniei, Hayato Ikeda, a ținut la 21 iulie prima sa conferință de presă după formarea noului cabinet. El a declarat că politica externă a țării sale se bazează pe relații economice, politice și culturale cu țările de pe toate continentele. Referindu-se la atitudinea noului cabinet față de Republica Populară Chineză, Ikeda a spus că acesta va continua să caute noi căi de extindere a relațiilor japoно-chineze, deoarece „China este un factor important în soluționarea problemelor majore ale Asiei”.

Referindu-se la candidatura senatorului Barry Goldwater pentru postul de președinte al S.U.A., premierul japonez a spus: „Programul lui Goldwater constituie o revenire la epoca poliicii în pragul războiului, deci un pas înapoi față de programul președintelui Johnson”. Ikeda a mai arătat că noul cabinet va duce tratative pentru ca insula Okinawa să revină sub controlul Japoniei.

## ISTANBUL. La 21 iulie au început lucrările Conferinței șefilor de state ai Iranului, Pakistanului și Turciei.

ROMA. Cunicula a cuprins noi regiuni din Europa. Temperatura minimă înregistrată în Italia și Elveția a fost de 30 grade. În nordul Italiei, la Trieste, s-a înregistrat cea mai înaltă temperatură: 40 grade, iar în alte orașe din apropiere, 34 grade.



Zece elevi de la Colegiul Dentone (Anglia) au reușit să traverseze Canalul Minecil, încluzînd prin stîlă, în 11 ore și 27 minute. Primul încluzător a plecat de la capul Gris-Nex (Franța), iar ultimul a sosit la punctul numit „Shakespeare”. În apropiere de Dover. Un grup de finere londoneze cu eluciat aceeași traversare săptămîna trecută în 16 ore și 20 minute. În fotografie: aspect din timpul stălăii